

Ovaj prijevod sastoji se od
7 stranica/13 listova
Br. ov.: 11/2025
Datum: 5.2.2025.

OVJERENI PRIJEVOD SA ŠPANJOLSKOGA
(IZVOD IZ TRGOVAČKOG REGISTRA - CASH-EXPERT, S.L.)



09/2024

ADMINISTRATIVNA PRISTOJBA

PAPIR ISKLJUČIVO ZA JAVNOBILJEŽNIČKE DOKUMENTE

/španjolski grb/
0,15€

IJ0623590

okrugli pečat:
RAÚL GONZÁLEZ FUENTES
Nihil Prius Fide
Javni bilježnik iz Barcelone

Izvod iz registra koji je izdao:

CARMEN GÓMEZ-MEANA CRESPO

VODITELJ TRGOVAČKOG REGISTRA U BARCELONI

Gran Via de les Corts Catalanes, 184
08038 – BARCELONA
Telefon: 935081444
Telefaks: 933319422
elektronička pošta: certificados@registromercantilbcn.es

na zahtjev :

CASH-EXPERT S.L.

s identifikacijskim dokumentom: B67059188

Identifikacijski broj zahtjeva: 2025006018
(Navedite ovaj broj za bilo koje pitanje povezano s ovim izvodom)

okrugli pečat:
RAÚL GONZÁLEZ FUENTES
Nihil Prius Fide
Javni bilježnik iz Barcelone

09/2024

ADMINISTRATIVNA PRISTOJBA

PAPIR ISKLJUČIVO ZA JAVNOBILJEŽNIČKE DOKUMENTE

/španjolski grb/
0,15€

IJ0623591

NIŽE POTPISANI VODITELJ TRGOVAČKOG REGISTRA U BARCELONI I PROVINCIJI BARCELONE, nakon pregleda knjiga u arhivi i informatizirane podatkovne baze koja se nalazi u ovome Trgovačkom Registru u Barceloni povezano s traženim Društvom,

POTVRĐUJE: Da su podaci o ovome Društvu, koje je i dalje prijavljeno u ovome Registru, s pravnom osobnošću, sljedeći:

NAZIV PODUZEĆA:
CASH-EXPERT, S.L.

Porezni broj:
B67059188

Identifikator EUID:
ES08005.000602442

POSLEDNJI PODACI UPISANI U TRGOVAČKI REGISTAR:
Svezak: 46127 List: 43 Stranica: B-510306 UPIS 6

POSEBNE NAPOMENE:
Nema posebnih napomena.

DIREKTOR:

IME: **VILLALBA CALVO, CRISTINA**
POREZNI BROJ (N.I.F./C.I.F.): **47052660L**
ADRESA: **AVENIDA DIAGONAL, broj 468, 8. kat, URED 22 BARCELONA (ŠPANJOLSKA)**
FUNKCIJA: **JEDINI DIREKTOR**
IMENOVANJE: **2. lipnja 2022.**
TRAJANJE: **NEOGRANIČENO**
UPIS: **6, Svezak: 46127 List: 43 Stranica B-510306**

PREDSTOJEĆI UPISI:

Dnevnik predstojećih upisa
Nema predstojećih upisa.

Podaci ažurirani dana 15.1.2025. u 17:00 sati.

Za zapisnik, izdajem ovu potvrdu na ovome u BARCELONI dana 16. siječnja 2025.

KLAUZULA O OGRANIČENJU UČINAKA: Izvodom se potvrđuje samo sadržaj upisa u Registar u trenutku izdavanja u skladu s člankom 77 Pravilnika o trgovačkom registru koji je odobren Kraljevskim dekretom 1784/1996 od 19. srpnja. Izričito se navodi da se ovim izvodom neće potvrđivati stanje u registru na datum koji je različit od datuma izdavanja ovog izvoda. Upozorava se na postojanje mogućnosti bilo kakve izmjene na stranici registra zbog naknadnih upisa što bi moglo utjecati na trajanje ili sadržaj onoga što se potvrđuje. Samo postojanje društva, trajanje i sadržaj ovlasti

okrugli pečat:

RAÚL GONZÁLEZ FUENTES

Nihil Prius Fide

Javni bilježnik iz Barcelone

09/2024

ADMINISTRATIVNA PRISTOJBA

PAPIR ISKLJUČIVO ZA JAVNOBILJEŽNIČKE DOKUMENTE

/španjolski grb/
0,15€

IJ0623592

zastupnika društva naknadno mogu biti značajno izmijenjeni. Ni u kojem slučaju ne može se tumačiti da zastupnik pravne osobe može istu povezati s trećim stranama, što bi moglo proizaći iz ovog izvoda kad postane nevažeći zbog toga što nije ažuriran.

OSNOVNE INFORMACIJE O ZAŠTITI OSOBNIH PODATAKA

Voditelj trgovačkog registra odgovoran je za obradu osobnih podataka, čija je svrha pružanje tražene usluga registra uključujući potrebno slanje obavijesti, izdavanje računa i primjenu zakonodavstva protiv pranja novca i financiranja terorizma. Kad je to u skladu s posebnim propisima koji se primjenjuju na registre, zainteresiranim stranama priznaje se pravo na pristup, pravo na ispravak, pravo na brisanje, pravo na ulaganje prigovora i pravo na ograničenje obrade, a mogu ih ostvariti putem dopisa na adresu Registra. Osim toga, zainteresirana strana može kontaktirati i zastupnika za zaštitu podataka Registra, slanjem dopisa na dpo@corpme.es. Jednako tako, korisnik može uputiti zahtjev španjolskoj agenciji za zaštitu podataka (Agencia Española de Protección de Datos, AEPD) (www.agpd.es). Više informacija o zaštiti podataka možete pronaći na internetskoj stranici <https://www.registradores.org/politica-de-privacidad-servicios-registrales>.

UVJETI UPOTREBE INFORMACIJA

Informacije stavljene na raspolaganje neprenosive su i povjerljive, a mogu se upotrijebiti samo u svrhu u koju su zatražene. Zabranjeno je njihovo prenošenje ili davanje bilo kojoj drugoj osobi, čak bez naknade, kao i uvrštavanje informacija iz registra u informatičke datoteke ili baze podataka za personalizirano pretraživanje fizičkih ili pravnih osoba, bez obzira na navođenje izvora.

Ovaj je dokument potpisao priznatim elektroničkim potpisom CARMEN GÓMEZ-MEANA CRESPO, VODITELJ Trgovačkog registra u Barceloni dana 16. siječnja 2025.

/bar kôd/

(*) C.S.V.: 1080052820250060184334

<https://www.registradores.org/csv>

(*) sigurnosni kôd za verifikaciju

okrugli pečat:

RAÚL GONZÁLEZ FUENTES

Nihil Prius Fide

Javni bilježnik iz Barcelone

/bar kôd/

C.S.V.: 1080052820250060184334

www.registradores.org

Stranica 3 od 3

KNJIGA 1 UPIS 6

OVJERA

Ja, RAÚL GONZÁLEZ FUENTES, javni bilježnik iz Javnobilježničke komore u Kataloniji, s prebivalištem u Barceloni -----

POTVRĐUJEM: da su ove preslike ispisane na tri lista papira isključivo za javnobilježničku upotrebu, broj IJ0623590 i dva sljedeća, korelacijskim redom, vjerne originalu koji mi je stranka dala na uvid.-----

Barcelona, dana dvadeset i trećeg siječnja dvije tisuće dvadeset i pete. -

okrugla naljepnica:

JAVNOBILJEŽNIČKO VIJEĆE
ŠPANJOLSKE
JAVNI BILJEŽNICI EUROPE
NIHIL PRIUS FIDE
0291010215

okrugli pečat:

RAÚL GONZÁLEZ FUENTES
Nihil Prius Fide
Javni bilježnik iz Barcelone

biljeg:

BILJEG ZA OVJERE I LEGALIZACIJE
JAVNI BILJEŽNICI
NIHIL PRIUS FIDE
A282495541

/vlastoručni potpis nečitak/

ovalni pečat dva puta djelomično otisnut na ovome i sljedećem listu:

JAVNOBILJEŽNIČKA KOMORA KATALONIJE
NIHIL PRIUS FIDE

Ovaj je list dodan dokumentu na kojem je potpis g. Raúl González Fuentes, javnog bilježnika iz Barcelone, Javnobilježnička komora Katalonije, u svrhu potvrde o davanju na uvid izvoda za društvo CASH-EXPERT, S.L., knjiga ovjera 6, od 23. siječnja 2025. na listu IJ0623592.

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. zemlja: ŠPANJOLSKA	
da je ovu javnu ispravu	
2. potpisao g. Raúl González Fuentes	
3. u svojstvu JAVNOG BILJEŽNIKA	
4. te da je ovjerena pečatom javnobilježničkog ureda	
potvrđuje	
5. u Barceloni	6. dana 23.1.2025.
7. gđa Pilar Martínez-Cortés Gimeno, četvrti član uprave Javnobilježničke komore u Kataloniji	
8. pod br. N5301/2025/003383	
9. pečat (žig): biljeg: okrugla naljepnica: BILJEG ZA OVJERE I LEGALIZACIJE JAVNOBILJEŽNIČKA OVJERA JAVNOBILJEŽNIČKE GLAVNO VIJEĆE JAVNIH BILJEŽNIKA KOMORE ŠPANJOLSKE NIHIL PRIUS FIDE JAVNI BILJEŽNICI EUROPE A122569789 NIHIL PRIUS FIDE 0299133060 ovalni pečat: JAVNOBILJEŽNIČKA KOMORA KATALONIJE NIHIL PRIUS FIDE	
10. potpis: /potpis nečitak/ Pilar Martínez-Cortés Gimeno, četvrti član uprave	

Ova apostille potvrđuje samo vjerodostojnost potpisa, svojstvo potpisnika javne isprave i prema potrebi pečata ili žiga javne isprave.
Ova apostille ne potvrđuje sadržaj isprave za koju je izdana.
[Ova se apostille ne vrijedi za uporabu u Španjolskoj]
[Ova se apostille može verificirati na sljedećoj adresi: <https://eregister.justicia.es>]
Verifikacijski kod apostille: NA: j137-xJ0B-wpQe-ijj5E

ovalni pečat dva puta djelomično otisnut na
ovome i prethodnom listu:
JAVNOBILJEŽNIČKA KOMORA KATALONIJE
NIHIL PRIUS FIDE

Ja, Marija Schjaer stalni sudski tumač za engleski i španjolski jezik, imenovana rješenjem ministra pravosuđa i uprave, KLASA: UP/I-710-02/24-01/123, URBROJ: 514-03-03-03/02-24-05 od 11. travnja 2024. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na španjolskom jeziku.

Zagreb, 5.2.2025. Broj ov.: 11/2025



1717
Registradores

DE ESPAÑA

09/2024

**CERTIFICACIÓN REGISTRAL**Cvaq
J.10623590

Certificación Registral expedida por:

CARMEN GÓMEZ-MEANA CRESPO**REGISTRADORA MERCANTIL DE BARCELONA**

Gran via de les Corts Catalanes, 184

08038 - BARCELONA

Teléfono: 935081444

Fax: 933319422

Correo electrónico: certificados@registromercantilbcn.es

correspondiente a la solicitud formulada por:

CASH-EXPERT S.L.

con documento identificador: B67059188

Identificador de la solicitud: 2025006018

(Citar este identificador para cualquier cuestión relacionada con esta certificación)



C.S.V. : 1080052820250060184334

| www.registradores.org |

Página 1 de 3



Comisión Registral expedida por
CARLOS GÓMEZ-MEANA GRESPO
REGISTRADOR MERCANTIL DE BARCELONA
Donde se ha visto el presente y
se ha verificado que el contenido
del mismo es conforme a lo
declarado en el documento
anexo.



correspondiente a la
CABAL
con documento nº

09/2024

CERTIFICACIÓN REGISTRAL 10623591



EL REGISTRADOR MERCANTIL DE BARCELONA Y SU PROVINCIA QUE SUSCRIBE, tras examinar los Libros del Archivo y la base de datos informatizada existente en este Registro Mercantil de Barcelona con referencia a la Sociedad solicitada,

CERTIFICA: Que los datos relativos a esta Sociedad, **que continúa vigente en este Registro, con personalidad jurídica**, son los siguientes:

DENOMINACIÓN DEL EMPRESARIO:
CASH-EXPERT, S.L.

C.I.F.:
B67059188

Código EUID:
ES08005.000602442

ÚLTIMOS DATOS DE INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO MERCANTIL:
Tomo: 46127 Folio: 43 Hoja: B-510306 INSCRIPCIÓN 6

INCIDENCIAS ESPECIALES:

No existen incidencias especiales.

ADMINISTRADORA:

NOMBRE: VILLALBA CALVO, CRISTINA
N.I.F./C.I.F.: 47052660L
DOMICILIO: AVENIDA DIAGONAL, número 468, 8º, Despacho 22, BARCELONA (ESPAÑA)
CARGO: ADMINISTRADORA ÚNICA
NOMBRAMIENTO: 2 de Junio de 2022
DURACIÓN: INDEFINIDA
INSCRIPCIÓN: 6, Tomo: 46127 Folio: 43 Hoja: B-510306

ASIENTOS DE PRESENTACIÓN VIGENTES:

Diario de presentación de inscripciones:
No tiene asientos vigentes.

Datos actualizados el 15/01/2025, a las 17:00 horas.

Y para que conste, expido la presente certificación en BARCELONA, a 16 de Enero de 2025

CLAUSULA DE LIMITACIÓN DE EFECTOS: La certificación únicamente acredita fehacientemente el contenido de los asientos del Registro en el momento de su expedición ex art. 77 Reglamento del Registro Mercantil aprobado por el Real Decreto 1784/1996, de 19 de julio. Se hace constar expresamente que la presente certificación no podrá servir para acreditar la situación registral en el momento distinto de la fecha de expedición. Se advierte de la eventualidad de cualquier posible alteración sobrevenida en la hoja registral por asientos practicados con posterioridad y que puedan afectar a la



C.S.V. : 1080052820250060184334

| www.registradores.org |

Página 2 de 3



Registradores
DE ESPAÑA
09/2024



CERTIFICACIÓN REGISTRAL L10623592

vigencia o contenido de aquello de lo que se certifica. La existencia misma de la entidad, la vigencia y contenido de las facultades de sus representantes pueden haberse alterado sustancialmente con posterioridad. En ningún caso pueden entenderse que el representante de la persona jurídica puede vincular a ésta con terceros, por lo que resulte de este certificado cuando el mismo esté caducado por falta de actualización.

INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

El Registrador es el responsable del tratamiento, cuya finalidad es la práctica del servicio registral solicitado incluyendo las notificaciones necesarias, la facturación y la aplicación de la legislación contra el blanqueo de capitales y financiación del terrorismo. En cuanto resulte aplicable con la normativa registral, los interesados podrán ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación dirigiendo un escrito a la dirección del Registro o ponerse en contacto con el Delegado de protección de datos en el correo dpo@corpme.es. También podrá presentar una reclamación ante la Agencia Española de Protección de Datos (www.aepd.es). Para mayor información de protección de datos, consulte la web <https://www.registradores.org/politica-de-privacidad-servicios-registrales>.

CONDICIONES DE USO DE LA INFORMACIÓN.

La información puesta a su disposición es para su uso exclusivo y tiene carácter intransferible y confidencial y únicamente podrá utilizarse para la finalidad por la que se solicitó la información. Queda prohibida la transmisión o cesión de la información por el usuario a cualquier otra persona, incluso de manera gratuita, así como la incorporación de los datos que constan en la información registral a ficheros o bases informáticas para la consulta individualizada de personas físicas o jurídicas, incluso expresando la fuente de procedencia.

Este documento ha sido firmado con firma electrónica reconocida por CARMEN GÓMEZ-MEANA CRESPO, REGISTRADORA del Registro Mercantil de Barcelona a día 16 de Enero de 2025



(*) C.S.V.: 1080052820250060184334

Servicio Web de Verificación: <https://www.registradores.org/csv>

(*) Código Seguro de Verificación.



C.S.V.: 1080052820250060184334

LIBRO 1 ASIENTO 6
TESTIMONIO

Yo, RAÚL GONZÁLEZ FUENTES Notario del Ilustre Colegio de
Catalunya, con residencia en Barcelona: -----

DOY FE: Que las presentes fotocopias extendidas en tres folios de papel
exclusivo para Documentos Notariales, números IJ0623590 y los dos
siguientes en orden correlativo de numeración, son fiel reproducción de sus
originales, que me han sido exhibidos por el interesado. -----

Barcelona, a veintitrés de enero de dos mil veinticinco.



NIL PRIUS FIDE
A282495541

[Handwritten signature in blue ink]





IB1944041

04/2024

El presente folio es el agregado al documento en el que figura la firma de Don Raúl González Fuentes, Notario de Barcelona, Colegio Notarial de Cataluña, en testimonio de exhibición de certificado a favor de CASH-EXPERT, S.L., libro indicador 6, de 23 de enero de 2025, en el folio IJ0623592.

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. País: ESPAÑA Country / Pays :	
El presente documento público This public document / Le présent acte public	
2. ha sido firmado por Don Raúl González Fuentes has been signed by a été signé par	
3. quien actúa en calidad de NOTARIO acting in the capacity of agissant en qualité de	
4. y está revestido del sello / timbre de la Notaría bears the seal / stamp of est revêtu du sceau / timbre de	
Certificado Certified / Attesté	
5. en Barcelona at / à	6. el día 23/01/2025 the / le
7. por Doña Pilar Martínez-Cortés Gimeno, Censora Cuarta del Colegio Notarial de Cataluña by / par	
8. bajo el número N5301/2025/003383 No sous no	
9. Sello / timbre: Seal / stamp: Sceau / timbre:	10. Firma: Signature: Signature :

Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma, la calidad en que el signatario del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público esté revestido.

Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

[No es válido el uso de esta Apostilla en España]

[Esta Apostilla se puede verificar en la dirección siguiente: <https://eregister.justicia.es/>]

Código de verificación de la Apostilla: NA:j137-xJ0B-wpQe-ijSE

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

[This Apostille is not valid for use anywhere within Spain]

[To verify the issuance of this Apostille, see <https://eregister.justicia.es/>]

Verification Code of the Apostille: NA:j137-xJ0B-wpQe-ijSE

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu.

Cette Apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.

[L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable en / au Espagne.]

[Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante <https://eregister.justicia.es/>]

Code de vérification de l'Apostille: NA:j137-xJ0B-wpQe-ijSE



STALNI SUDSKI TUMAČ ZA ENGLJSKI I ŠPANSKI
INTERPRETE JURADO DE INGLESA Y ESPAÑOL
Marija Schjaer
Prijavljeno 12
10000 Zagreb